

21. COMMON FOREIGN AND SECURITY POLICY

1. 41996 D 0409: Decision 96/409/CSFP of the Representatives of the Governments of the Member States, meeting within the Council of 25 June 1996 on the establishment of an emergency travel document (OJ L 168, 6.7.1996, p. 4).

(a) The following is added to Annex I after "BILAGE I":

"PŘÍLOHA I – I LISA – I PIELIKUMS – I PRIEDAS – I. MELLÉKLET – ANNESS I –
ZAŁĄCZNIK 1 – PRILOGA I – PRÍLOHA I"

(b) The following is added to Annex I after "EUROPEISKA UNIONEN":

"EVROPSKÁ UNIE, EUROOPA LIIT, EIROPAS SAVIENĪBA, EUROPOS SĄJUNGA,
EURÓPAI UNIÓ, UNJONI EWROPEA, UNIA EUROPEJSKA, EVROPSKA UNIJA,
EURÓPSKA ÚNIA"

(c) The following is added to Annex I after "PROVISORISKT RESEDOKUMENT":

"NÁHRADNÍ CESTOVNÍ DOKLAD, TAGASIPÖÖRDUMISTUNNISTUS,
ATGRIEŠANĀS APLIECĪBA, LAIKINASIS KELIONĖS DOKUMENTAS, IDEIGLENES
ÚTIOKMÁNY, DOKUMENT TA' EMERĠENZA GĦALL-IVVJAĠĠAR,
TYMCZASOWY DOKUMENT PODRÓŻY, POTNA LISTINA ZA VRNITEV,
CESTOVNÝ PREUKAZ"

- (d) The following is added to Annex I after "ORDLISTA":

"ÚDAJE/SÕNASTIK/SKAIDROJUMS/ĮRAŠAI/KITÖLTÉSI
ÚTMUTATÓ/GLOSSARJU/OBJAŠNIENIA/KAZALO/ÚDAJE"

- (e) The following is added to Annex I after "(13) Utfärdande myndighets stämpel":

"(1) Příjmení (2) Jméno (3) Datum narození (4) Místo narození (5) Výška (6) Státní
příslušnost (7) Podpis držitele (8) Pro jednu cestu do...přes... (9) Platnost do (10) Datum
vydání (11) Evidenční číslo (12) Podpis oprávněného úředníka (13) Razítko vydávajícího
orgánu

(1) Perekonnanimi (2) Eesnimed (3) Sünniaeg (4) Sünnikoht (5) Pikkus (6) Kodakondsus
(7) Omaniku allkiri (8) Üheks reisiks sihtkohta...kaudu (9) Kehtiv kuni (10) Välja antud
(11) Registreerimisnumber (12) Väljaandja allkiri (13) Väljaandja pitsat

(1) Uzvārds (2) Vārds(i) (3) Dzimšanas datums (4) Dzimšanas vieta (5) Augums (6) Pilsonība
(7) Turētāja paraksts (8) Vienam braucienam uz ... caur ... (9) Derīga līdz (10) Izdošanas
datums (11) Apliecības numurs (12) Izdevēja paraksts (13) Izdevējietādes zīmogs

(1) Pavardė (2) Vardas (-ai) (3) Gimimo data (4) Gimimo vieta (5) Ūgis (6) Pilietybė
(7) Asmens parašas (8) Vienai kelionei į ... per ... (9) Galioja iki (10) Išdavimo data
(11) Registracijos numeris (12) Išdavusio pareigūno parašas (13) Išdavusios įstaigos spaudas

(1) Név (2) Utónév (3) Születési idő (4) Születési hely (5) Magasság (6) Állampolgárság
(7) A jogosult aláírása (8) Egyszeri utazásrakeresztül (9) A lejárat dátuma (10) A kiadás dátuma (11) Nyilvántartási szám (12) A kiadó tisztviselő aláírása (13) A kiállító hivatal pecsétje

(1) Kunjom (2) Isem (3) Data tat-twelid (4) Post tat-twelid (5) Tul (6) Ċittadinanza (7) Firma ta' min inħariġlu d-dokument (8) Għal vjaġġ wieħed minn – via (9) Data ta' l-egħluq (10) Data tal-ħruġ (11) Numru tar-reġistrazzjoni (12) Firma ta' l-Uffiċjal li ħarġ id-dokument (13) Timbru ta' l-Awtorità li ħarġet id-dokument

(1) Nazwisko (2) Imiona (3) Data urodzenia (4) Miejsce urodzenia (5) Wzrost (6) Obywatelstwo (7) Podpis posiadacza (8) Na podróż do – przez (9) Data upływu ważności (10) Data wydania (11) Numer w rejestrze (12) Podpis urzędnika wydającego dokument (13) Pieczęć organu wydającego dokument

(1) Priimek (2) Ime(na) (3) Datum rojstva (4) Kraj rojstva (5) Telesna višina (6) Državljanstvo (7) Podpis imetnika (8) Za eno potovanje do - preko (9) Datum izteka veljavnosti (10) Datum izdaje (11) Registrska številka (12) Podpis uradne osebe (13) Pečat organa

(1) Priezvisko, (2) Meno (3) Dátum narodenia (4) Miesto narodenia (5) Výška (6) Štátna príslušnosť (7) Podpis držiteľa (8) Na jednu cestu do - cez (9) Dátum platnosti (10) Dátum vydania (11) Registračné číslo (12) Podpis vydávajúceho (13) Pečiatka vydávajúceho

- (f) In Annex III, paragraph 3, the list appearing after the words "as follows" is replaced by the following:

" Belgium	=	B	—
Czech Republic	=	CZ	—
Denmark	=	DK	—
Germany	=	D	—
Estonia	=	EE	—
Greece	=	GR	—
Spain	=	E	—
France	=	F	—
Ireland	=	IRL	—
Italy	=	I	—
Cyprus	=	CY	—
Latvia	=	LV	—
Lithuania	=	LT	—
Luxembourg	=	L	—
Hungary	=	HU	—
Malta	=	MT	—
Netherlands	=	NL	—
Austria	=	A	—
Poland	=	PL	—
Portugal	=	P	—
Slovenia	=	SI	—
Slovakia	=	SK	—
Finland	=	FIN	—
Sweden	=	S	—
United Kingdom	=	UK	— "

2. 32000 R 1081: Council Regulation (EC) No 1081/2000 of 22 May 2000 prohibiting the sale, supply and export to Burma/Myanmar of equipment which might be used for internal repression or terrorism, and freezing the funds of certain persons related to important governmental functions in that country (OJ L 122, 24.5.2000, p. 29), as amended by:

- 32002 R 1883: Commission Regulation (EC) No 1883/2002 of 22.10.2002 (OJ L 285, 23.10.2002, p. 17).

The following is added to Annex III:

"CZECH REPUBLIC

Ministerstvo financí

Finanční analytický útvar

P.O. BOX 675

Jindřišská 14

111 21 Praha 1

Tel.: + 420 25704 4501

Fax.: + 420 25704 4502

ESTONIA

For requests based on Article 4 concerning Article 2 and Annex II:

Finantsinspektsioon
Sakala 4
EE-15030 Tallinn
Tel: (372) 6 680 500
Fax: (372) 6 680 501

CYPRUS

Υπουργείο Εξωτερικών (Ministry of Foreign Affairs)
Presidential Palace Avenue
CY-1447 Nicosia
Tel: (357) 22 300 600
Fax: (357) 22 661 881

Μονάδα Καταπολέμησης Αδικημάτων Συγκάλυψης (ΜΟΚΑΣ)
(Unit for Combating Money Laundering)
1 Apellis Str.
CY-1403 Nicosia
Tel: (357) 22 889 100
Fax: (357) 22 665 080

LATVIA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija

Brīvības bulvāris 36

Rīga, LV 1395

Tel: (371) 7 016 201

Fax: (371) 7 828 121

LITHUANIA

Lietuvos Respublikos Užsienio reikalų ministerija

J. Tumo-Vaižganto 2,

LT-2600 Vilnius

Tel: (370) 52 362 590

Fax: (370) 52 313 090

HUNGARY

Külügyminisztérium

1027 Budapest

Bem rkp. 47.

Tel: (36) 1 458 1000

Fax: (36) 1 212 5918

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq Merkanti

Valletta CMR 02

Malta

Tel: (356) 2124 2853

Fax: (356) 2125 1520

POLAND

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno - Traktatowy

Al. J. Ch. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

Tel: (48) 22 523 93 48

Fax: (48) 22 523 91 29

SLOVENIA

For requests based on Article 4 concerning Article 2 and Annex II:

Ministrstvo za finance

Župančičeva 3

SI-1000 Ljubljana

Tel: (386) 1 478 5211

Fax: (386) 1 478 5655

Ministrstvo za obrambo

Kardeljeva ploščad 24-26

SI-1000 Ljubljana

Tel: (386) 1 471 2211

Fax: (386) 1 431 8164

SLOVAKIA

Ministerstvo financií Slovenskej republiky

Štefanovičova 5

SK-817 82 Bratislava 1

Tel: (421) 2 5958 2521

Fax: (421) 2 5958 2555"